

# Regeneración.

Semanal revolucionario.

No. 21.  
Sábado 21 de Enero de 1911.

EN MEXICO:  
Por un año. \$5.00 moneda mexicana  
Por 6 meses. \$2.50 moneda mexicana

EDITOR: Anselmo L. Figueroa.  
519 1/2 E. 4th St., Los Angeles, Cal., U. S. A.  
Teléfono: Home A 1360.  
Entered as Second-Class matter Sept. 12, 1910, at Los Angeles, Cal.

EN LOS ESTADOS UNIDOS:  
Por un año. \$2.00 oro  
Por seis meses. \$1.10 oro  
Por tres meses. \$0.60 oro

Precio del Ejemplar:  
5 CTS., ORO.  
10 Cts., Moneda Mexicana.

## ¿QUE HACEIS AQUI HOMBRES? VOLAD, VOLAD AL CAMPO DE BATALLA

No la plegaria doliente y atérida ha de brotar de nuestros corazones que el infortunio ha sido impotente para domeñar.

La adversidad que abate y quiebra voluntades frágiles, es fuente inagotable de aliento y fortaleza para los espíritus que en la lucha encuentran la satisfacción de altos anhelos.

Mujeres somos; pero no hemos sentido flaquezas que nos empujen a abandonar la pelea. Mientras más punzante era el dolor que nos hería, más se acrecentaba el cariño que profesamos a la causa de la libertad. Por qué hemos sufrido sin que nos embargue el vértigo de arremetimientos cobardes, derecho tenemos a elevar nuestra voz que convoca a la acción; derecho tenemos a demandar entereza de los que vacilan, a aguijonear a los rezagados, a sacudir a los indiferentes y apostrofar a los viles.

Nos dirigimos a vosotros, mexicanos que residís en los Estados Uni-

dos. En las montañas de Chihuahua, en Sonora, Veracruz y diez Estados más, vuestros hermanos luchan esforzados contra el despotismo que por espacio de seis lustros ha entorpecido el progreso del pueblo mexicano. Bravos y abnegados han sacrificado su bienestar y arriesgan su vida en el santo empeño de conquistar la libertad. Tienen que contender con los recursos enormes de la Dictadura; con el oro que la Dictadura arrebató a la Nación y lo convierte en ametralladoras y fusiles que vomitan la muerte; tienen que contender con un Ejército de forzados embrutecidos por la disciplina y por la disciplina transformados en máquinas de asesinar; y sobre todo, tienen que contender con la morbosa apatía de millones de esclavos que no se animan a tomar el fusil para emanciparse, que acostumbrados a oprobiosa servidumbre, no alcanzan a concebir que tienen derecho a una vida mejor y que ese derecho fácilmente pueden obte-

nerlo, rebelándose contra aquellos que se los han arrebatado.

Hay otro obstáculo con que tropieza el movimiento insurreccional: la dificultad de conseguir fusiles y pertrechos de guerra en territorio mexicano. ¡Cuántos valientes no se lanzan a la revolución porque les es materialmente imposible adquirir armas de fuego en los dominios de Porfirio Díaz! El Gobierno mexicano ha recogido los fusiles que había en tiendas y armerías y los tiene almacenados en los grandes centros donde hay fuertes destacamentos de la Federación.

Mexicanos que vivís en los Estados Unidos: en este país hay fusiles en abundancia a la disposición de quien quiera comprarlos. Armas é id a México. No os incitamos a que violéis las leyes de neutralidad. No. Comprad un fusil en este país y cruzad la línea individualmente con el propósito de reunirse a las fuerzas insurrectas que operan en suelo mexicano,

no es un delito en contra de las leyes americanas.

Sacudid vuestra indolencia y volad, volad al campo de batalla donde el rebelde heroíco mata, fulmina, forcejea y vence ó muere; si vence, el advenimiento de la libertad se acerca; si muere, el gesto de la agonía se transfigura en Símbolo de gloria.

O qué...? ¿Teméis a la muerte? No seáis avaros de la misera existencia que arrastráis, cadena pesada de infinitas desventuras. ¿Podréis acaso crecer por un momento que es digno de vivirse la vida que alentáis, ó mejor dicho, la vida que sufrís? Escuchadnos. Hablamos a los desheredados, a los proscritos, a los jornaleros mexicanos que vagan por este suelo cual nómadas hambrientos, en busca de trabajo y de pan. Se os roba descaradamente el fruto de vuestra labor; por el hecho de ser mexicanos se os paga menos que a los individuos de cualquier otra raza; se os desprecia, se os ultraja. ¿Qué pla-

ceres disfrutáis que puedan hacer amable la existencia? ¿Es un placer trabajar, trabajar sin cesar en beneficio de los que saben enriquecerse con el trabajo ajeno? ¿Es un placer sacrificar constantemente fuerza y vitalidad en la ingrata faena diaria, hasta llegar al agotamiento físico ó hasta contraer enfermedades que os imposibiliten para ganáros el sustento y os arrojen a la mendicidad? ¿Es un placer encontrar siempre en el hogar, al regreso del trabajo, los mismos cuadros sombríos de la miseria odiosa: la familia amontonada en un tugurio infecto y sin luz, la esposa prematuramente envejecida por la congoja y las privaciones, los chicuelos harapientos, escasos de alimentación y de enseñanza, acercándose a la edad en que, como el padre, han de ser unidos al yugo de la servidumbre: única herencia que deja a los trabajadores de mañana esta generación dócil y envilecida

¿Qué hacéis aquí, hombres? Dondequiera hallaréis fusiles, parque y dinamita. Id, id a México a ejecutar si carios y a conquistar para vosotros y vuestros hijos: TIERRA Y LIBERTAD. No dejéis abandonados a vuestros hermanos que se han levantado en armas contra el despotismo; ni tampoco penséis que sólo los mexicanos que viven en México tienen el deber de combatir por la libertad. El mismo deber pesa sobre vosotros y vosotros tenéis infinitamente más facilidades que ellos para conseguir armas. Un fusil con dotación de 200 cartuchos convierte al esclavo en hombre. Obrad como hombres, mexicanos que residís en los Estados Unidos. Daos prisa en armaros y salvad rápidamente la distancia que os separa de los campos de batalla. Mas si titubeáis, si el miedo os detiene, si el espectro de la muerte os produce sacudimientos de pavor y os

obliga a permanecer alejados del peligro; si carecéis de valor para cumplir con vuestros deberes, dejad que arrojemus a vuestros rostros, huérfanos de decoro, los versos candentes de Santiago de la Hoz:

¡Pueblo! levanta tu cerviz airado  
Y lánzate a los campos de combate;  
Y si eso no haces si la Diosa Astrea  
En vano auxilio de tu honor implora,  
Si no levantas la incendiaria tea,  
Si no brilla en tus ojos una aurora  
De furia vengadora;  
¡Mientras clame humillada la justicia,  
Mientras el César triunfe y duerma  
Bruto,  
Mientras mi amada Patria esté de  
luto:  
Yo, en vez de la caricia,  
Con que te halaga el orador cobarde,  
Fustigaré tu miedo y tu impudicia  
Con la palabra que revienta y arde!  
San Antonio, Texas, 16 de Enero de 1911.

ANDREA VILLARREAL.  
TERESA VILLARREAL.

## LA INSURRECCION ES INVENCIBLE

### NOTICIAS DE LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS

Continuamos en esta línea de narración de los acontecimientos más culminantes del grandioso drama revolucionario que se desarrolla en México. Los amantes del sensacionalismo no encontrarán en este periódico el más sano alimento que desean. Hemos publicado y seguiremos publicando, solamente aquellos hechos que consideramos verdícos. Natural es que estemos expuestos a equivocarnos; pero si alguna vez llegamos a dar cabida a noticias falsas, las rectificaremos con la misma buena fe con que les dimos publicidad. Queremos que por medio de nuestro periódico, los mexicanos estén al corriente del giro que tome el movimiento revolucionario; y no, entra en nuestros propósitos desfigurar la verdad con exageraciones que siempre son reprochables ó con falaces invenciones. Relatos sobrios y veraces encontrarán nuestros lectores en esta sección que procuraremos mejorar lo más que nos sea posible. Ya contamos con gran número de corresponsales que nos mandan noticias directas de diferentes partes del país y esperamos que la amplitud y veracidad de nuestras informaciones des satisfechos a los suscriptores de REGENERACION.

Renida Batalla Cerca de "Las Vacas," en el Estado de Chihuahua.

Ya había entrado en prensa nuestro último número cuando recibimos informes acerca de la sangrienta batalla que se libró a unas cuarenta millas de Las Vacas, población fronteriza del Estado de Coahuila.

Las fuerzas del Gobierno, en número de 140, estaban bajo las órdenes del Coronel Ibáñez. De parte de los insurgentes no había más que 15 hombres que se habían desprendido del grueso de la guerrilla que acudilla Calixto Guerra y que practicaban un reconocimiento cuando avistaron a los federales. Los 15 rebeldes abrieron el fuego contra el enemigo y después de más de tres horas de encarnizada pelea, los sicarios de Díaz tuvieron que retirarse, perdiendo como veinte soldados que quedaron muertos y un gran número de desertores.

Las bajas de los insurgentes ascienden a dos muertos y un herido. En calidad de reporter acompañaba a los rebeldes el conocido periodista americano O'Reilly quien también resultó ligeramente herido. De los dos muertos, solo pudimos recoger el nombre de José Vázquez que dió

nuestras de admirable bravura en los momentos de peligro.

Posteriormente fueron conducidos a Las Vacas los federales que resultaron heridos y salieron a curarlos, de Del Rio, Texas, los Doctores Ross y Mass, llevando consigo gran acopio de medicinas y vendajes.

Tan luego como se supo la derrota de los federales, salió de C. Porfirio Díaz con rumbo a Vacas una fuerza de 200 soldados del Gobierno.

Levantamiento en Cuautla de Morelos.

No ha habido periódico que dé cuenta del levantamiento que hace varias semanas ocurrió en Cuautla de Morelos. Sin embargo, en correspondencia que hemos recibido de fuente fidedigna, se nos comunica que los rebeldes de Cuautla siguen sobre las armas, operando con buen éxito en aquella región.

La Revolución en Chihuahua.

Como dijimos en el número anterior, los rebeldes, una vez conseguido su objeto de causar terribles destrozos al enemigo, abandonaron las posiciones que ocupaban en Mal Paso y C. Guerrero y se retiraron hacia los pueblos de San Isidro, Santo Tomás, Tejolocáchic y otros que ofrecen mejores ventajas estratégicas.

Al entrar las fuerzas federales en Ciudad Guerrero, sólo encontraron las familias del Dr. Nichols y de León Barry. Todos los demás habitantes habían abandonado la población para escapar a las tropelías de los sicarios de la Dictadura. En C. Guerrero no había más partidarios de Porfirio Díaz que los empleados de Gobierno, y el abandono completo de la población, prueba lo que decimos.

En las Cercanías de Parral. Verifícase un encuentro entre una columna de rurales y los rebeldes quienes estaban bien parapetados tras los riscos de la sierra. El Gobierno ha ocultado cuidadosamente el número de bajas que tuvieron sus fuerzas; pero creese que fueron considerables.

Rebeldes que se Rinden. La prensa gobiernista informa que el cabecilla Apolonio Rodríguez y algunos de los hombres que él capitaneaba, aceptaron el indulto que les ofreció el Gobierno y se rindieron, entregando ignominiosamente las armas que portaban.

A este acto se le atribuye escasa importancia; pues Rodríguez gozaba

de cualquier prestigio entre las fuerzas insurrectas.

Comprando Caballada. El General Manuel Sánchez Rivera recorre las haciendas de Chihuahua comprando caballada para el Ejército; pues como es bien sabido, varios regimientos fueron destruidos por los rebeldes de Chihuahua y aun dlose el caso de que después de una de las batallas que ocurrieron cerca de Ojinaga, la caballada de las fuerzas del Gobierno que fueron derrotadas, se pasó al lado americano. Sánchez Rivera se dirigirá en breve al Estado de Tamaulipas a comprar más caballos por cuenta del Gobierno.

Más Tropas. El 14º Regimiento llegó ultimamente a la ciudad de Chihuahua, procedente de Aguascalientes.

Destitución de Jefes Políticos. El Gobierno de Díaz trata de halagar al pueblo chihuahuense para que deponga las armas. Ofrece, primero, amnistía a todos los que se rindan y ahora está removiendo de sus puestos a los jefes políticos del Estado; pero los rebeldes no han de dejarse embucar con los ardides del Dictador y continuarán luchando hasta implantar en México un régimen de libertad y de justicia.

Cercados en Ciudad Guerrero. Los federales que entraron en C. Guerrero después de que las fuerzas insurrectas habían abandonado aquella población, se encuentran ahora cercados por los rebeldes. Estos tienen sus campamentos a pocos kilómetros de C. Guerrero y son dueños de casi todos los pueblos de esa comarca: San Isidro, Baschil, Matanzas, Caleras, &. En los alrededores de Miñaca opera, asimismo, una fuerte columna de rebeldes. Las tropas federales temen salir de C. Guerrero a darle batalla a los rebeldes que se están fortaleciendo día a día. La toma de C. Guerrero en vez de beneficiar a la Dictadura, la ha perjudicado; pues con el fin de mantener una guarnición en esa ciudad, el Gobierno se ha visto obligado a dividir las fuerzas que tiene en Chihuahua. Cerca de Baschil, los rebeldes incendiaron otro puente de la línea de Miñaca a Madera. Las líneas de San Isidro a Madera y de Miñaca a Sánchez y Creel están en posesión de los rebeldes. Cerca de Miñaca vióse un gran número de revolucionarios bien armados que marchaba con dirección a C. Guerre-

ro donde continúa el General Navarro acuartelado con su numeroso Ejército.

Parque para Pascual Orozco, Jr. El guerrillero Cástulo Herrera introdujo cerca de C. Juárez un fuerte contrabando de parque que llevó con buen éxito hasta donde se encuentra Pascual Orozco, Jr., uno de los más activos caudillos del movimiento insurreccional.

Enloquece el Mayor Gustavo Guardiola y Aguirre. Aterrorizado por el desastre que sufrieron en Mal Paso las fuerzas gobiernistas, el Mayor Gustavo Guardiola y Aguirre que se encontró en esa acción de armas, ha perdido el uso de la razón.

Las Fuerzas de la Dictadura en Chihuahua. Gran parte del Ejército mexicano se encuentra en Chihuahua batiendo a los insurrectos.

En seguida publicamos una lista de los cuerpos de la Federación que operan en Chihuahua.

Cuadro de Regimiento de Artillería de Montaña y Compañía de Ametralladoras: Jefe, Coronel Rafael Eguía Lis.

6º Batallón de Infantería. Jefe, Coronel de Ingenieros Samuel García Cuéllar.

9. Batallón de Infantería. Coronel Antonio Villanueva.

10. Batallón de Infantería. General Brigadier Gonzalo Luque.

12. Batallón de Infantería. Coronel Emilio López.

17. Batallón de Infantería. Coronel Manuel Gordillo Escudero.

20. Batallón de Infantería. General Brigadier Juan J. Navarro.

28. Batallón de Infantería. Teniente Coronel Reynaldo Díaz.

2. Regimiento de Caballería. Coronel Alberto Dorantes.

3er. Regimiento de Caballería. General Brigadier Salvador de los Monteros.

7. Regimiento de Caballería. Teniente Coronel Juan de D. Arzamendi.

10. Regimiento de Caballería. Coronel Antonio Rábago.

13. Regimiento de Caballería. Coronel Fernando Trucy Aubert.

14. Regimiento de Caballería. Coronel Antonio M. Escudero.

2. Cuadro de Regimiento de Caballería. Teniente Coronel Agustín Martínez.

Un tren de transportes.

Dos secciones de Telegrafía Mil-

itar.

Tres secciones de Ambulancia.

A esta lista faltan de agregar las fuerzas de rurales y las de los llamados voluntarios.

Actividad de las Guerrillas. El rancho conocido con el nombre de "El Rucio" fué tomado por los rebeldes que se posesionaron de sesenta fusiles y dos mil pesos. También quemaron el puente que está cerca de ese rancho.

Ambos lados de Ojinaga, en las márgenes del río Bravo, operan guerrillas rebeldes que tienen atomizadas a las fuerzas gobiernistas.

El Lic. Casillas al frente de trescientos insurrectos opera en la vecindad de San Buenaventura, sin que los federales se atrevan a presentarle batalla.

Cerca de Janos celebrese otra batalla de la que no dan cuenta los periódicos del gobierno, lo que hace creer que el triunfo estuvo de parte de los revolucionarios.

Las guerrillas de Guillermo Baca y Pedro Fierro obran de común acuerdo y han obtenido repetidas victorias. Guillermo Baca tomó el pueblo Valle del Rosario y lo abandonó después de recoger todos los elementos de guerra que le fué posible. Pedro Fierro que se levantó en San Francisco de Borja y que ha visto engrosar sus fuerzas en los pueblos de San Andrés, Santa Ana y Santa Rosa que ha recorrido en marcha triunfal, ocupó también Valle del Rosario, donde hizo prisioneros a varios favoritos del Gobierno como Joaquín Prieto y Jesús Manuel Ochoa, a quienes les exigió fuertes rescates por su libertad.

Otro Encuentro.

Cerca de Batopilas en las márgenes del Río de San Lorenzo, hubo un encuentro entre los revolucionarios y las fuerzas federales a las órdenes del Mayor Santiago J. Rivera. Sólo veinte revolucionarios tomaron parte en el ataque, causando severas pérdidas al enemigo que se retiró a Batopilas.

Por Todas Partes Hay Rebeldes.

Dice "El Diario," órgano gobiernista:

"Por el rumbo de la Laguna de Isauz, se han visto varios grupos de rebeldes armados que, según se cree, se dirigen al Norte del Estado, a Casas Grandes y las Colonias Mormonas. También por la estación de Bustamante se han visto pasar grupos de insurrectos."

Uno de los lugares que está en poder de los rebeldes, es la hacienda de la familia Luján, y se sabe que allí hay un grupo numeroso de insurrectos.

Líneas Interrumpidas.

Los insurrectos continúan desplegando actividad en las cercanías de Parral, lo prueba el hecho de que fueron cortados los alambres de la red federal en una extensión de varios kilómetros, entre la estación de Adrián y Santa Bárbara, cerca de Parral.

Grave Confesión.

Los periódicos del gobierno confiesan que mil trescientos revolucionarios había en C. Guerrero poco antes de que las tropas federales llegaran a dicha plaza.

Si a ese número ascienden los rebeldes que se retiraron de C. Guerrero, pocas esperanzas ha de abrigar la Dictadura de restablecer la paz.

Se Suspende el Tráfico.

Debido a que los rebeldes se encuentran extendidos a lo largo de la línea del ferrocarril Kansas City, México y Oriente, y han estado haciendo uso de esta línea para sus movimientos de campaña, el Gobierno de Díaz ha mandado suspender el tráfico; pero como los rebeldes tienen en su posesión varias locomotoras y buen número de carros, seguirán usando esta línea en la extensión en que ellos dominan. En cambio, el Gobierno está imposibilitado para utilizarla.

Posiciones de los Insurrectos.

Se sabe que Pascual Orozco, hijo, con un grueso destacamento de rebeldes se encuentra a catorce millas al Oeste de Miñaca.

Sobre el particular dice "El País": "Les sirve a los rebeldes de parapeto el río Pachera, que es afluente del río Papigoricich ó Guerrero, que baña la ciudad que lleva su nombre, y desde allí se extiende la línea de rebeldes por Pinachic, Auteros y San Juanito, hasta Cuesta Prieta, que es el núcleo de la sierra; de donde parten las vertientes del Pacífico y del Atlántico."

En Encinillas.

A inmediaciones de la ciudad de Chihuahua, en un lugar llamado Encinillas, está reconcentrada una fuerte columna de rebeldes.

En Jimulco fué detenido un tren de pasajeros a quienes les exigieron los rebeldes que entregaran sus armas. Tanto Encinillas como Jimulco son

estaciones del Ferrocarril Central.

Mil Liberales en Sabinal.

Cerca de mil insurrectos fueron vistos en las cercanías de Sabinal, como a las cuatro de la tarde del día 14. Son las fuerzas que acaudillaba Praxedis G. Guerrero y que quedaron bajo la jefatura de Leonides Vázquez, desde que en el asalto y toma de Janos perdió la vida nuestro valeroso compañero. Estas fuerzas se dirigen a Casas Grandes. Todos los insurrectos montan excelentes caballos. En Ascención y en las inmediaciones de Janos y Ramos hay también guerrillas de liberales que operan de acuerdo con Leonidas Vázquez.

De Galeana también partió con rumbo a Casas Grandes otra columna de liberales que marcha a unirse a las fuerzas de Leonides Vázquez.

El Teniente Coronel Cervantes, al frente de 200 federales, tuvo un encuentro cerca de Ramos con los liberales y fué derrotado.

Martín Filippini un alto empleado de ferrocarril que llegó últimamente a El Paso, refiere que al Sur de Pearson, todos los trabajadores que había entre los kilómetros 61 y 76, se unieron a una columna de revolucionarios que recorrió la línea en busca de refuerzos voluntarios. Como 200 trabajadores, asegura Mr. Filippini pidieron su raya, que invirtieron en provisiones y se juntaron llenos de júbilo a los insurrectos, quienes desde luego los proveyeron con Winchester 30-30. Leonides Vázquez que acudilla a los rebeldes manifestó que se dirigen a Casas Grandes.

Combate en Galeana.

De Casas Grandes salieron 125 soldados al encuentro de los revolucionarios y cerca de Galeana ocurrió un serio combate. Los federales mandaron pedir auxilio y de Casas Grandes salió el resto de la guarnición con una ametralladora. El Gobierno se ha negado a dar informes acerca del número de bajas que sufrieron sus tropas.

La Batalla de Coyame.

Mas de 16 horas duró esa batalla que ocurrió en el pueblo de Coyame que se encuentra entre Chihuahua y Ojinaga. El representante de la Prensa Asociada se acercó al General Hernández en solicitud de datos sobre el particular y el General Hernández se negó a obsequiar los deseos del solicitante. Es la opinión general que en este combate resultaron victoriosos los insurrectos. (Sigue en la página 2.)

# La Insurrección es Inevitable

(Viene de la página primera.)  
Mas Noticias de Coahuila.

Entre las haciendas de Mierceras y Jililas situadas en las cercanías de Matamoros, hizo su aparición una fuerte columna de rebeldes.

El Cónsul americano en C. Porfirio Díaz, Mr. Ellsworth, informó al ministro de Relaciones Exteriores de Washington que es evidente que los rebeldes han comenzado de nuevo sus operaciones en la vecindad de ciudad Porfirio Díaz.

El primer batallón de infantería en combinación con las fuerzas que habia en La Laguna salieron a combatir a los rebeldes que aparecieron cerca de Jimulco.

En la Congregación de Zaragoza otra guerrilla de insurgentes se apoderó de buen número de caballos y pertrechos de guerra.

En Manuel, el Guaje y en las cercanías de Matamoros operan pequeños grupos de rebeldes que se han apoderado de armas y caballos.

La hacienda de La Babia, propiedad del General Treviño, cayó en poder de los insurgentes y la han convertido en centro de operaciones.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

Tremendos esfuerzos hace la Dictadura para sofocar el movimiento revolucionario que hace varias semanas estalló simultáneamente en diversas partes del Estado de Veracruz.

De Torreón informan que para la fecha hay 13 Estados sobre las armas.

El 15 del actual pasaron por la aduana de Nogales con rumbo a Hermosillo, cuatro cajas con carabinas, con las que el Gobierno se propone armar voluntarios.

Con Bulo á la cabeza, mandó el Gobierno de Sonora una fuerza de yaquis que fueran á Chihuahua á combatir la insurrección. Los yaquis llegaron hasta Chihuahua y allí se negaron terminantemente á continuar la marcha, quedando burladas las esperanzas de los gobiernistas.

Durango. Los insurgentes se posesionaron del rancho de San Antonio para proveerse de recursos. Numerosos grupos rebeldes operan en las cercanías de Lerdo, Sacramento, Gómez Palacio y Mapimi, según confiesa "El Imparcial".

El Jefe Político de Lerdo Ismael Zúñiga se dedica con gran empeño y ningún éxito á pacificar la región.

San Juan de Guadalupe, cerca de la capital del Estado, cayó en poder de los rebeldes, lo mismo que los siguientes pueblos: San Pedro de Negrete, El Zacate, Santa Rosalía y El Aguaje.

San Luis Potosí. Confinados en la Penitenciaría del Estado, hay doce individuos de la capital del Estado, y setenta y dos que han sido traídos de los Partidos de Valles, Tancanhuitán y Tamazunchale.

Todos ellos están acusados de sedición. En cambio, el movimiento insurreccional continúa acrecentándose en la Huasteca potosina.

Puebla. Cerca de Chalchicomula han aparecido fuerzas rebeldes, fortificándose en las vecinas montañas.

También en las inmediaciones de Atlixintla opera un grupo de rebeldes.

Tabasco. De Coatzacoalcas, Veracruz, fueron conducidos al puerto de Frontera, Tabasco, siete prisioneros á quienes se les acusa de estar complicados con los rebeldes que atacaron y tomaron las poblaciones de El Paraíso y Barra de Santa Ana.

El Gobierno ha sido impotente para sofocar la insurrección en Tabasco. En la región del Istmo, en este Estado, las guerrillas rebeldes mantienen en constante alarma á las fuerzas de la Dictadura.

Los rebeldes tomaron por asalto San Felipe Río Nuevo, y en el rancho de "El Zapote" obtuvieron señalada victoria, después de sostener un reñido combate con las fuerzas del despotismo.

Ultimas Líneas. Una campaña de embustes ha emprendido la prensa asalariada para desvirtuar los acontecimientos revolucionarios y hacer creer que la insurrección toca á su fin.

Sin embargo, los hechos demuestran lo contrario. La revolución cunde de Estado en Estado y está agotando los recursos de la Dictadura y ocasionando á las fuerzas de ésta descalabro tras descalabro.

Un esfuerzo mas, mexicanos que amáis la libertad, y el vetusto andamaje del despotismo caerá despedazado.

ANTONIO I. VILLARREAL.

Proletarias

La historia es breve, pero elocuente.

Andrés Aguilar, de Seguin, Tex., rentó al tercio 150 acres de tierra para sembrar, al abogado Diboll, quien la vendió á otros individuos, á las dos semanas de haberla rentado á Aguilar. Los nuevos dueños, deseosos de lucro, quisieron rescindir el contrato de arrendamiento y ofrecieron al mexicano \$100.00 para que desocupase el rancho; quien no aceptó por resultar lesionado en sus intereses. Recurrieron los nuevos dueños á la Corte local, la que dictó orden de lanzamiento contra Aguilar, señalando como fecha para que causase ejecutoria la orden el 31 de Diciembre pasado. Aguilar, basado en el derecho que le daba el contrato de arrendamiento con Diboll, y considerando injusta la orden de lanzamiento, no la obedeció, protestando de ella. Pero, contra toda justicia, el 4 del presente llegaron á la casa de Aguilar un empleado americano, uno mexicano y un carrero, quienes desde luego sacaron al camino real todos los muebles y demás objetos pertenecientes al compañero Aguilar, así como sus bestias y otros animales. En el camino real fueron también abandonados el compañero Aguilar y su familia, sin que valiesen sus protestas ni el contrato de arrendamiento que, firmado por las partes contratantes, obra en manos de la víctima. Fueron testigos de ese acto injusto Wm. Hathrug, Ems Crigs, Francisco Cázares, Antonio Briseño y otros más, quienes han impartido su ayuda moral y pecuniaria al compañero Aguilar, quien, desgraciadamente, es ciego y pobre.

En los alrededores de Pilares de Teras y Nacoziar, del Distrito de Arizpe, lo mismo que cerca de Cumpas y Moctezuma del Distrito de Moctezuma, luchan denodadamente numerosas guerrillas de insurgentes bien armados.

El Gobierno está escaso de armas.

# LA ESCLAVITUD VOLUNTARIA

Juan y Pedro llegaron á la edad en que es preciso trabajar para poder vivir. Hijos de trabajadores, no tuvieron la oportunidad de adquirir una regular cultura que los emancipase de la cadena del salario. Pero Juan era animoso. Había leído en los periódicos cómo hombres que habían nacido en una humilde familia, llegados por medio del trabajo y del ahorro á ser los reyes de las finanzas y á dominar con la fuerza del dinero no sólo los mercados, sino las naciones mismas. Había leído mil anécdotas de los Vanderbilt, de los Rockefeller, de los Rothschild, de los Carnegie, de todos aquellos que, según la prensa y hasta según los libros de lectura de las escuelas con que embutece á la niñez contemporánea, están al frente de las finanzas mundiales no por otra cosa sino—vill mentira—por su dedicación al trabajo y su devoción por el ahorro.

Juan se entregó al trabajo con verdadero ardor. Trabajó un año y se encontró tan pobre como el primer día. A la vuelta de otro año, se encontró en las mismas circunstancias. Y siguió trabajando más, sin desmayar, sin desahucarse. Pasaron cinco años y se encontró con que, á fuerza de sacrificios, había logrado reunir algunas monedas, no muchas. Para ahorrarlas, necesitó disminuir los gastos de su alimentación, con lo que debilitó sus fuerzas; vistió andrajos, con lo que el calor ó el frío lo atormentaron debilitando igualmente su organismo; habitó miserables casacas, cuya insalubridad aportó á su organismo su contingente debilitante. Pero Juan siguió ahorrando, ahorrando dinero á expensas de su salud. Por cada centavo que lograba guardar, perdía una parte de su fuerza. Para no pagar renta á propietario alguno, compró un lote y fabricó una casita. Después, se casó con una muchacha. El registro civil y el cura le arrancaron una buena parte de sus ahorros obtenidos á costa de tantos sacrificios. Pasaron algunos años más; el trabajo no era constante, las deudas comenzaron á ahogar al pobre Juan. Un día se enfermó uno de sus hijos; el médico no quiso asistir al enfermito porque no se le ofrecía dinero; en el dispensario público atendieron mal á la criatura que ésta murió. Juan, sin embargo, no se daba por vencido. Recordaba sus lecturas sobre las famosas virtudes del ahorro y otras patrañas por el estilo. Tenía que ser rico porque trabajaba y ahorraba. ¿No habían hecho lo mismo Rockefeller, Carnegie y muchos más ante cuyos millones suelta la baba la humanidad inconsciente? Entretanto, los artículos de primera necesidad iban subiendo de precio de

una manera poco tranquilizadora. La eología continuaba. Era la hora de exhibición de los ricos, de los que, según el pobre Juan, habían sabido "trabajar y ahorrar" como los Rothschild, como los Carnegie, como los Rockefeller. En un lujoso carruaje venía un gran señor. Su porte era magnífico. Tenía canas, pero su rostro estaba joven. Juan se llevó la mano á los ojos como para limpiarlos temiendo ser víctima de una ilusión. No, no lo engañaban sus viejos y opacos ojos: aquel gran señor era Pedro, su camarada de la infancia. Cuánto ha de haber trabajado y ahorrado, pensó Juan, para que haya podido salir de la miseria y llegar á tanta altura y ganar tanta distinción.

¡Ah! pobre Juan: no había podido olvidar los imbeciles relatos de los grandes vampiros de la humanidad; no había podido olvidar lo que leyó en los libros de las escuelas en que tan conclonadamente se embutece al pueblo.

Podría no haber trabajado. Hombre sin escrúpulos y dotado de gran maldad, había podido apropiarse de lo que se llama honradez no es fuente de riquezas, y se echó á engañar á sus semejantes. Apenas reunido algún fondito, instaló un taller y alquiló manos baratas, y de ese modo, fué subiendo, subiendo. Ensancho sus negocios y alquiló más manos y más y más y se convirtió en millonario y en gran señor gracias á los innumerables "Juanes" que toman á pies juntillas los consejos de la burguesía.

Juan continuó presenciando el brillante desfile de haraganes y haraganas. En la esquina próxima, un hombre dirigía la palabra al público. Escaso auditorio tenía, en verdad, aquel orador. ¿Quién era? ¿Qué predicaba? Juan fué á escuchar.

—Compañeros, decía el hombre, ha llegado el momento de reflexionar. Los capitalistas son unos ladrones. Sólo por medio de malas artes se puede llegar á millonario. Los pobres nos deslomamos trabajando, y cuando ya no podemos trabajar, nos despiden los burgueses como dejan sin amparo al caballo envejecido en el servicio. Tomemos las armas para conquistar nuestro bienestar y el de nuestras familias.

Juan lanzó una mirada despreciativa al orador, escupió al suelo con coraje y se marchó á la casaca negra donde lo esperaban afligidos, con hambre y con frío los seres queridos. No podía morir en él la idea de que el ahorro y la laboriosidad hacen la riqueza del hombre virtuoso. Ni ante el infortunio inmerecido de los suyos pudo reaccionar el alma de aquel miserable educado para esclavo.

RICARDO FLORES MAGON.

Llamamos la atención de los compañeros mexicanos que deseen instruirse, á que concurran á los salones de la Local de los I. W. W. (Trabajadores Industriales del Mundo), situados en 335 Towne Ave., entre las calles 3a. y 4a., al Este.

Invitamos á todos los compañeros á que concurran á esos salones, donde tendrán buena acogida y donde pueden pasar sus horas de descanso instruyéndose. A este efecto, los compañeros de la I. W. W. han establecido, una escuela en sus salones y una biblioteca. La escuela estará abierta todas las noches de 7 y media á 8 y media, y los compañeros A. M. Ojeda y Crescencio Ramirez darán instrucción elemental gratis á todos los que deseen pasar á recibirla. La biblioteca estará abierta todos los días desde las 8 de la mañana hasta las 10 de la noche, y en ella encontrarán los amantes á la buena lectura libros escogidos en español, bastante instructivos.

Todos los martes, á las 7 y media de la noche y en el mismo local, 335 Towne Ave., celebra sus mitines la mencionada Local de los I. W. W., á los cuales también quedan invitados todos los compañeros que deseen asistir y que ansien aprender cómo emanciparse del oprobioso sistema capitalista que causa todos nuestros dolores, tristezas y miserias.

ENRIQUE FLORES MAGON.

Siempre Adelante

El mitin del GRUPO "REGENERACION" de la noche del domingo 15, resultó, de seguro, como nadie lo esperaba. El espacioso y magnífico salón donde celebra sus sesiones se fué henchido de gente; y puedo asegurar, sin temor de equivocarme, que de toda ella ninguno asistió por simple curiosidad.

Era algo mas lo que hacía allí los arrastraba, lo que les impulsaba á recorrer un trayecto de mas de una milla á través de las calles interrumpidas por el tráfico. No era sin duda la disciplina militar que envilece á los hombres el alma convirtiéndolos de seres útiles á la humanidad en sus

propios verdugos, en villos autómatas de un montecito que conquista gajones y aplausos empujados á derramar sangre, á sombrar el luto por doquier en tonadas de una bandera que juzgan más hermosa que las otras, si pueden juzgar los que están cegados por el envilecimiento y la degradación, y de una patria que para nada les ha servido. No era tampoco la fé del croyante, de aquel que por momentos largas horas de rodillas esperando encontrar la felicidad en otro mundo menos desolado.

No; no era la curiosidad de los hombres-niños, la sugestión á la que parece no poder substraerse el esclavo de uniforme, ni la vana esperanza del religioso la que en dulce comunión hacía reunirse en aquel lugar á un gran número de individuos de cualquier sexo y edad. Era la idea libre de prejuicios que daba calor á sus cerebros.

El presidente elegido en la semana anterior abrió la sesión, interrumpiendo la alegre charla de los circunstantes; y, como era de costumbre, cedió el puesto al nuevo presidente que eligió la mayoría.

Tanto el acta como el informe rendido por la tesorera fueron admitidos sin objeción alguna. En seguida los miembros acudieron á la mesa de la tesorera, para cubrir sus cuotas destinadas al sostenimiento de "Regeneración".

El compañero Avalos dió lectura á su conferencia; mas, por respeto á sus palabras cuando dijo en el exordio "No esperen que sea esta una conferencia, compañeros, ni tampoco un discurso". Para la primera hubiera necesitado hojear libros, y no tuvo tiempo de hacerlo; para el segundo precisaba la delicada construcción que los retóricos exigen, y no quiso desvanecer los sesos, no debería llamarle discurso ni conferencia. Pues no supe si la fusta asida por aquella mano hercúlea, hacía sentir mejor su efecto en las espaldas de los tiranos, ó en los inflados pómulos del asqueroso sacerdote. Solo me concretaré á decir, que desde el principio de aquella lectura que saborearon mis oídos, los monstruos humanos permanecieron en exhibición sujetos por las implacables pinzas de aquel crítico. Las graves sentencias eran oportunamente reemplazadas por la sátira; y esta última arma, usada con especialidad en el ridículo tonsurado, era esgrimida con la maestría de un José Níkens.

Las francas risas del grupo y un prolongado aplauso, fueron la corona de laureles que cñieron las sienes del conferencista de la última sesión.

Al que esto escribe se le nombró conferencista para la sesión próxima. Como fué anunciado el domingo anterior, la niña Loyá recitó una hermosa poesía dedicada al Encastillado de Uíá. Su voz suave y argentina acompañada de una gracia exquisita, la conquistaron aplausos y sonrisas. Esta pequeña recitación fué precedida por el bello poema épico titulado "SINFONIA DE COMBATE" del malogrado poeta Santiago de la Hoz, que recitó el compañero Francisco Horcasitas, siendo interrumpido por continuas ovaciones.

Una ceremonia solemne por su sencillez, tuvo lugar en seguida. Hacía dos semanas que uno de los miembros anunció á la agrupación, que una joven pareja, inspirada en las ideas libres deseaba dar bautizo á una niña que era el primer fruto de un enlace también libre; de una unión que seguía siendo la felicidad de ellos y de los padres, y el escándalo de la hipócrita gente de iglesia que vive pegada á la tradición como el molusco á su concha; á la vez que causando un amargo disgusto al señor cura, quien miró en esta vez escapársele de las manos el valor de una docena de botellas de vino, que de buena gana hubiera apurado en el nombre de dios y de los miopes.

Los padres de la criatura, llevando á ésta en los brazos, se situaron frente á los miembros, donde el presidente les esperaba sin la intención de usar la saliva en actos para los que la naturaleza no la ha destinado, desprovisto del óleo y del incienso, adulterado con cáscaras de naranja, sin el menor deseo de causar un resfriado á quien no podría defenderse de prácticas tan sagradas, con agua bendecida á gritos, ni llevando el puñado de sal con la que arrancaría maldiciones de aquella inocente víctima si pudiese hablar, lanzadas contra él y los estúpidos que la sugetaran, gozándose en presenciar el humano sacrificio.

El nombre que se le dió, preparado ya de antemano por los padres de la criatura y el que llevará hasta que esté en aptitud de elegir otro que más le agrade, fué el mismo que lleva nuestro grupo: REGENERACION. Bello nombre que en sí encierra todas las esperanzas y todas las aspiraciones de los ya emancipados del tradicionalismo, aunque no para los que aún ofrecen la mejilla para que la hiera el amo, y torturados por la inanición dan gracias á su creador por los "beneficios recibidos".

Lo notable de la ceremonia no fué

solamente la forma original del bautismo; sino el hecho de que el precitado cura, hasta hace poco, un pastor del evangelio, que desengañado al fudó lo inútil de su misión, y no pudiendo encontrar en la santa Biblia lo que su espíritu de investigación buscaba, no volvió á preocuparse de ella, renunciando al mismo tiempo á las amistades de aquellos que, también en el nombre de un dios explotan sin consideración al prójimo, recomendándole la fé y la humildad como la única panacea para todos sus males.

¡Póllz coincidencia! El que ayer confiaba en el evangelio para salvar á la humanidad, esta noche y ante un inmenso número de libertarios, sin ritos ni ceremonias usadas por iglesia alguna, ponía un bello nombre á la hija de aquella simpática pareja.

REGENERACION llevaba un sencillo traje de color rojo, símbolo de la libertad del proletariado universal, y ostentando por todo adorno plateadas letras que rezaban el nombre que le fué designado.

Jesus Rincón y Luisa Rincón, padres de la niña recién bautizada, en medio de una general manifestación de júbilo, volvieron á sus respectivos asientos, embargados también de inefable satisfacción.

A Instancia de algunos miembros, el compañero Villarreal hizo uso de la palabra. Habló de la existencia de dios, su pro y su contra. Sus pensamientos fueron profundos, y su sencilla elocuencia digna de toda admiración, sin descuidarse del fondo, para sacrificarlo á la forma. El discurso magníficamente improvisado, fué corto y lleno de interés.

Transcurridos algunos minutos, el mismo compañero propuso la elección de un comité, para que unido al de los socialistas, quienes á la sazón celebraban su mitin en uno de los departamentos del mismo edificio, se dirigieran al Concilio de la Ciudad y elevaran una enérgica protesta en contra de la supresión de la libertad de la palabra en las calles y parques que las autoridades pretendían llevar á cabo. La proposición fué aceptada sin recurrir á la votación de los miembros que, unánimes, aplaudieron la iniciativa, quedando además listos para entrar á la cárcel en caso de que la protesta resultase ineficiente, é inscribiendo muchos de ellos voluntariamente sus nombres.

La sesión fué cerrada dejando agradables recuerdos en todos aquellos incansables luchadores.

JESUS M. GONZALEZ.

Jesus Canales

El Partido Liberal Mexicano tiene la pérdida de un luchador más que lamentar.

Jesus Canales, padre de nuestro infortunado César, compañero de cadenas de Juanito en San Juan de Uíá, ha muerto. No tuvo ya el consuelo de volver á ver libre á su querido César, ni este pobre camarada tuvo el de recibir el último aliento del ser querido que le dió la vida y le enseñó á amar la justicia y á luchar por ser libre.

La familia ha perdido el último apoyo que le quedaba; faltándole éste, solo á fuerza de enormes sacrificios podrán continuar enviando á César la ayuda pecuniaria que á ese mártir le hace tanta falta para medio mitigar las torturas que sufre en el horrible calabozo en que le tienen sepultado en vida.

Compañeros, Compañeras: ¿Negaréis vuestra ayuda al hermano en desgracia? ¿Dejaréis que una familia desconsolada por la nueva pérdida que ha sufrido, sufra más aún por la imposibilidad de enviarle á César la ayuda que tanta falta le hace? ¿Permitiréis que al dolor de la triste noticia de la muerte de su padre cuando él está tan lejos de los suyos y privado de su libertad, se una la amargura de la miseria y las necesidades no satisfechas?

César necesita de la ayuda de nosotros sus hermanos y hermanas por quienes se ha sacrificado, y justo es que lo ayudemos.

La dirección de la señora madre de nuestro infortunado César E. Canales es la siguiente: Sr. Josef C. Vda. de Canales.—Eagle Pass, Tex.

Enviad á ella vuestra ayuda lo más pronto que os sea posible, para que de ahí le sea remitida á César por conducto seguro.

ADIVINANZA.

El farsante "Imparcial" en su edición del 3 del mes en curso, dice en grandes letras: "Los revoltosos no disponen ni de hombres ni de armas para presentar un combate serio." Nosotros preguntamos si los soldados de Navarro y Guzmán morirán de miedo.

ELIAS B. ALVARADO.

Es el nombre de un joven que hará unos seis meses estaba en San Francisco, Cal., y de quien desea mucho tener noticia el compañero José Barragán, que vive en Tex. City, Tex.

El Gobierno está escaso de armas.

Regeneracion.

Se publica los sabados y vale la suscripcion EN LA REPUBLICA MEXICANA: Por un año... \$5.00 moneda mexicana...

los propongan como miembros en una sesion reglamentaria. Los solicitantes serán admitidos, siempre que los favorezca el voto de la mayoría.

Sección 6. Cualquiera miembro de esta Union que dejara de pagar sus cuotas correspondientes por mas de tres meses...

La Toma de Janos

(De "El Paso del Norte.") El ataque a este pueblo del Distrito de Galeana fue formidable, y lleno de arrojo y valentia por parte de los insurgentes...

Horreras, Carmen Casas, Señora Remedios G. de Horrera, Sra. Francisca Cuevas, Señorita Vicenta Cuevas y Señora Juana Cobos.

MUJER MODERNA. Revista mensual, de combate, dirigida por la Señorita Andrea Villarreal.

EL OBRERO. Directora: Señorita TERESA VILLARREAL. Se publica el primero y quince de cada mes...

Instituto Dental Americano. Director: Señorita TERESA VILLARREAL. Se publica el primero y quince de cada mes...

Hay Que Fomentar la Revolucion

Desgraciadamente se ha confirmado la noticia de la muerte de nuestro hermano Praxedis G. Guerrero, segundo Secretario de la Junta Organizadora del Partido Liberal Mexicano.

Ya no hay lugar a duda, compañeros de ideal: cayó el héroe como caen los buenos y su sangre generosa ha regado la tierra que él con tanta valentia quiso entregar al pueblo...

Ahora, a luchar, a continuar la campaña, a agrandar esa hoguera en la que, si bien es cierto que perecen los malos, muchos buenos caen también; pero así ha sido siempre.

Los vecinos estaban asustados y cada disparo de fusil que era un relámpago les hacía saltar de sus lugares; los fogonazos se sucedían sin interrupción penetrando sus resplandores por entre las hendiduras de las puertas y ventanas.

Uno de los Rurales estaba guardado en el quicio de una puerta cuando pasaba por allí una patrulla de federales perseguidos por cinco insurgentes y como vieron una sombra, la figura de un hombre, dispararon sobre él en los momentos que gritaba el Rural: no disparen que soy yo.

En una de las calles cayó herido un insurgente a quien quebró con una piedra y rodeado de ocho soldados se defendía tenazmente disparando su carabina primero desde el suelo...

Contra las Cadenas

Trabajos de Organización. A pesar de la lluvia tenaz que sobre la ciudad de Los Angeles caía copiosamente la mañana del último domingo...

Abajo El Mikado

Este debe ser el grito de todos los hombres y de todas las mujeres del mundo entero. Abajo el Mikado; abajo ese gobierno perverso que escupe cnicamente sobre los mas delicados sentimientos humanos...

De los veintiseis encausados, veinticuatro fueron sentenciados a muerte, y dos, a largas condenas. Denjiro Kotoku, su compañera Kanno y los demás martires, dijeron en voz alta y alegremente que morían dichosos por la causa del proletariado.

En Memoria De Praxedis

Compañeros: La dolorosa noticia de la muerte de nuestro querido compañero, del bravo luchador, del hombre que, sin ambición personal se lanzó al campo de la lucha para conquistar por medio de las armas la dignificación y libertad del pueblo mexicano...

Su muerte ha dejado un vacío irreparable en la causa de la Insurrección Liberal; pero que no por eso degenera nuestro ánimo. Por el contrario, que se redoblen nuestras energías, que aumente la bravura de los luchadores por la causa de los oprimidos...

Protestas

En nombre de la civilización universal, nos dirigimos a Ud. manifestándole nuestro descontento por el proceso que se ha seguido a los 26 camaradas en el Japon y por la sentencia a muerte que contra ellos ha dictado el salvaje Mikado.

No es justo ni humano ver con indiferencia que un chacal sentencie a muerte a hombres honrados como los ilustres camaradas Dr. Kotoku, Srta. Sugako, Sakai y demás. Por lo tanto, ante S. E. protestamos energicamente contra el salvaje proceder del Mikado...

COLEGIO DE OSTEOLOGIA EN LOS LOS ANGELES. Calle South Hill, Numero 321. Hospital, Enfermeria y Departamento Clinico.

Conque: ¡Adelante compañeros! A reforzar el movimiento, que la Revolucion se robustece, se ensancha y la tiranía se debilita.

DOCTOR A. R. GOMEZ. Especialista en enfermedades de las Señoras y todas las consideradas como crónicas. OFICINAS: 114 South Spring St. TELEFONO: Main 2117.

LA AURORA. LIBRERIA MEXICANA. Gran Surtidos de Libros Científicos, Novelas, Cuentos, Postales, Objetos de Escritorio, Libros de Instrucción Primaria, Diccionarios, Revistas Españolas y Periódicos Mexicanos.

Junta Organizadora del Partido Liberal Mexicano. El Partido Liberal Mexicano no trabaja por llevar a la Presidencia de la República a ningún hombre.

El Partido Liberal Mexicano trabaja por conquistar libertades para el pueblo considerando como la base de todas las libertades la libertad económica. Como medios para conquistar la libertad económica, el Partido Liberal se propone levantarse en armas contra la tiranía política...

CUPON DE ADHESION A LA JUNTA ORGANIZADORA DEL PARTIDO LIBERAL MEXICANO. 519 1/2 East Fourth Street, Los Angeles, Cal., U. S. A.

Regeneracion.

Published every Saturday at 519 1/2 E. 4th St., Los Angeles, Cal. Telephone: Home A 1866. Subscription rates: Per annum \$2.00 Per six months \$1.10 Per three months \$0.60 BUNDLE ORDERS. 100 copies \$ 3.00 500 copies \$12.50 1000 copies \$20.00

Editor and Proprietor, Anselmo L. Figueroa.

Entered as second-class matter September 12, 1910, at the post office at Los Angeles, California, under the Act of March 3, 1879. No. 21. Saturday, January 21, 1911.

"The greatest men of a nation are those whom it puts to death." --Renaud

Regeneracion, four months' trial subscription, 50 cents; six months, with book, "Barbarous Mexico," \$1.50; one year, with "Barbarous Mexico," \$2.00.

Praxedis Guerrero is dead, but like other heroic men who have died in a great and vital cause, his soul goes marching on.

If, as seems to be the case, the treaty between the United States and Mexico reads that a man can be held for forty days upon the mere demand of either government, without proof as to guilt, then it is high time we were having a new treaty with Mexico!

Think of how yearningly those hundreds of men whom Diaz has imprisoned because they dared to oppose his tyranny are waiting for the day when they shall hear the triumphant shouts of a free people come to set them free, when hammers and axes shall resound without, and the iron gates shall fall, when the Bastilles of all Mexico shall pour forth their living dead!

Next December John D. Works will be actively representing California as U. S. Senator. Judge Works has spoken very plainly and decisively against the persecution of political refugees by the U. S. government. If brave words count for anything, and if at that time such persecution has not become a thing of the past, those who have so flagrantly violated the traditions of this country as a haven for the politically hunted may well tremble after next December.

Henry Lane Wilson is still as frantically as ever telegraphing home to Washington that the backbone of the Mexican revolution is broken. Of course such mere trifling matters as that nearly every state in Mexico is now more or less astir with revolt and that almost daily there are reports of outbreaks in fresh places, are too insignificant to occupy his great brain, so busily engaged with thoughts of pink teas and banquets and impressive ceremonial functions. Besides, Diaz did not tell you to telegraph any such disturbing news as that home to Washington, did he, Henry?

Wall Street magnates have organized a "Mexico Society," whose purpose is stated as being "to strengthen commercial and friendly relations between the two countries." Which, translated, would read: "to strengthen the Wall Street-Diaz slave partnership and devise ways and means to stamp out the democratic revolution which has arisen to dissolve that partnership." Among the vice-presidents of the society are John Jacob Astor, Cornelius Vanderbilt, Banker Schiff, Steel Trust Gary, Nicholas Murray Butler, slated to succeed Aldrich as First Hall Boy to the interests in the U. S. Senate. What a pretty lot of bosses we have!

SKILFULLY APPLIED INFLUENCE President Diaz understands this country perfectly well. When his supremacy is threatened by a revolution, he gives a seven-page advertisement to the American newspapers. Whereupon they unanimously declare that the revolution is a failure and Diaz is not only the greatest man that ever lived, but certain to rule forever.

And still there are some persons in this country that question whether we have a free press. How strange! Yet let us be perfectly accurate in all our statements. The American press is not free in the sense that you can get it for nothing, but you can buy it any time for a good big ad. In that sense it is free as the air. You bet.—Charles Edward Russell in The Coming Nation.

REBEL FORCES STILL GAINING

REPORT THAT GOVERNOR TERRAZAS OF CHIHUAHUA WILL BE DEPOSED. REVOLUTIONISTS COMPLETELY ROUT FEDERALISTS NEAR RAMOS. INSURRECTO FORCES OF SONORA RAPIDLY INCREASING.

The Mexican government has at last practically admitted its inability to cope, so far, with the revolution in Chihuahua. In spite of all the furious and frantic statements that have of late heated the wires saying that the revolution has been crushed, is about to be crushed, or will be crushed tomorrow, now the government is forced to admit the truth, that the insurrectos have made appalling gains, and that the powers now in control have failed to check the revolt. A dispatch has been sent out saying that the state will be placed under martial law and that Terrazas, rich, powerful, for many years a veritable monarch in Chihuahua, will be retired from his position as governor of that state.

The dispatch is from the Los Angeles Record of January 18. "EL PASO, Tex., Jan. 18.—Dispatches received here Wednesday from Chihuahua, Mex., which are declared to be authentic, state that, alarmed by the progress of the Madero revolution in that state the government has decided to retire Gov. Terrazas and to place the state under martial law.

Col. Cueller of the personal staff of President Diaz will have command."

The jefes politicos in many of the districts of the state of Chihuahua are being retired by the government in the hope of appeasing the people. Hardly anything could show the fear of the government or the power of the revolutionists more strongly than the deposing of these staunch and loyal props of despotism, the jefes politicos and Governor Terrazas.

Rebel Victory at Ramos Though the big engagement which has been expected on account of the concentrating of the government and the revolutionist forces in the southern part of Chihuahua, has not yet materialized, yet there is considerable activity and every now and then encounters are reported.

Near Ramos, Chihuahua the rebels recently won a decisive victory. According to El Paso del Norte, a force of two hundred soldiers and twenty-five rurales under Colonel Cervantes, en route from Janos, were surprised and completely routed by a party of insurrectos near the town of Ramos. Sixteen soldiers were killed and many more wounded. Eighteen were taken prisoners and forty more deserted to the side of the insurrectos.

Federal Capture of Guerrero No Triumph.

The great glee with which the subsidized press of Mexico and the United States greeted the taking of C. Guerrero by the federals is a thing to provoke the revolutionists to mirth. As a matter of fact the "capture" of Guerrero required neither strategy nor bravery, as the town had been abandoned not only by the rebel forces, who decided that it was not worth holding, as it could be shelled from all sides by mountain batteries, but it had been deserted by the very population itself! The people, sympathetic with the cause of the revolution, feared lest the rage of the army officers find vent against them, and as the troops approached, departed from their homes till the crisis should be over. The federals now in the city find that the environs are held by rebels, who have an encampment a few kilometers from the city, and who control almost all the small towns in the vicinity.

The insurrectos are in possession of San Isidro, Basuchil, Matanzas, Caleras, Santo Tomas, Bachiniva, and of all the mountain country near Parral. The railroads from San Isidro to Madera, and from Minaca to Sanchez and Creel are controlled by the rebels. They have concentrated a considerable force near Minaca.

Four hundred revolutionists, mounted, well supplied and armed with modern guns, are travelling under the command of Jose de la Luz Soto toward Jimenez and Comargo. Three hundred insurrectos have been seen near Casas Grandes.

Yaquis in the Field

The Mexican government ordered Chief Bule with a force of two hundred Yaquis to take the field against the revolutionists. Bule obeyed, and was on his way to fight the rebels when he chanced to stop in the town of Chinipas, Chihuahua, where there are quite a few Yaquis. The Yaquis of Chinipas told Bule not to fight against the revolutionists but to fight for them. Our latest advices are that Bule will probably take up arms in the rebel cause.

Many Revolutionists in Sonora. Sonora is rapidly preparing herself for activity similar to that in the state of Chihuahua. Already there has been more or less guerrilla warfare in Sonora, which on account of mountainous nature of the state can be readily carried on.

In Navojon, district of Alamos, Soverniano Talamantes, who less than two weeks ago had only two hundred revolutionists with him, is now reported to have fifteen hundred.

In Pinaros de Torres and in Nacozari, both in the district of Arizpe, and in Culpas and Montezuma, district of Montezuma, there are well armed and mounted bands carrying on guerrilla warfare.

Other Parts of Mexico In Vera Cruz Rafael Tapia is still holding sway over an important region. Revolutionists are actively operating in that state, and in Tabasco. Twelve states of Mexico are now supposed to be astir with revolt.

At Jimulco, state of Coahuila, the rebels captured a large rancho, and took away eighty fine horses.

Rebels have recommenced activities in C. Porfirio Diaz, the point at which the revolution started.

COURT ORDERS AZCONA HELD

REVOLUTIONIST WRITER MUST STAY IN JAIL TWENTY DAYS MORE WAITING PROOF OF CHARGES AGAINST HIM. WASHINGTON CORRESPONDENT WRITES OF AZCONA AND OF RELATIONS OF MEXICO WITH JAPAN.

Juan Sanchez Azcona, who was arrested on Dec. 4 in Washington, D. C., will probably have to stay in jail twenty days more before he knows what evidence the Mexican government is holding against him.

The forty-day detention period for which a prisoner may legally be held without proof of guilt in a case involving extradition to Mexico, was up on January 15, but the Supreme Court on January 14 ordered this period extended for twenty days longer. It is claimed that the extension was made in order to give United States District Attorney Wilson time to examine the papers in the case filed with the state department on January 14 by the Mexican ambassador.

The charge against Azcona is for obtaining money under false pretenses, but Azcona claims, and the evidence all points that way, that he was arrested because of his recent revolutionary activities. This playing for time on the part of the Mexican government looks very much like they were trying to frame up a false case against him, as has been done so often in the past against Mexican political refugees in the United States.

The following letter has been received from John Murray, who now resides in Washington, D. C., and who has been watching the case of Azcona:

Juan Sanchez Azcona, at one time a Mexican congressman and editor of Mexico Nuevo, was arrested in the city of Washington, December 6, 1910, upon a demand of the Mexican government for his extradition. He is charged with obtaining money under false pretenses, a charge having no more foundation than numberless other groundless accusations made by the Diaz government but accusations, nevertheless, which have served to hold many Mexican political refugees in United States jails.

The treaty between this country and Mexico so reads that a man can be held for forty days upon the mere demand of either government, without proof as to his guilt, but at the end of this time proof of the charges must be shown before he can be extradited. In all probability Azcona will be promptly freed on January 15, for there is now a decided coolness between the diplomats of this country and Mexico, growing out of the relations between Diaz and Japan. It is charged that a secret treaty is being made between Mexico and Japan, and that land grants to colonies of Japanese are being given in localities most favorable to the landing of troops from Japanese cruisers. One grant is said to have been given, under the name of an Englishman, on the California peninsula. A coaling station is also alleged to have been pledged to the Japanese in the Bay of All Saints, or Bahia de Todos Santos.

The revolutionary committee in Washington, headed by Gustavo Madero, brother of the anti-reactionist candidate for President, is evidently of the mind that Secretary Knox and the forces under him are at present neutral. It is certain that Azcona has been treated as an exceptional prisoner and given everything that he desires but his freedom. But a few days more and the exact attitude of the United States government will be known. If there is an attempt to hold him for a second forty days on like flimsy charges, and the United

States government agrees to his re-arrest, then the matter will certainly be heard of on the floors of the House and the Senate.

That the treaty should be so amended as to stop these attempts of Diaz to obtain the extradition of his enemies, no fair-minded person will deny, but whether it will be done before there is a Socialist group sitting in Congress is scarcely probable.

JOHN MURRAY.

IS NO CRIME TO GIVE GUNS

FRIENDS OF MEXICAN LIBERTY MAY DONATE MUNITIONS OF WAR OR THE MEANS TO PURCHASE THEM WITHOUT VIOLATING THE NEUTRALITY LAWS OR ANY OTHER STATUTES OF THIS COUNTRY.

Let no one be deceived by crooked, tyrant-serving American officials into believing that it is a violation of the neutrality laws to contribute arms to aid the Mexican revolution, or to ship those arms into Mexico after they are contributed. The exact text of the neutrality laws follows:

"Every person who, within the territory or jurisdiction of the United States, begins, or sets on foot, or provides or prepares the means for, any military expedition or enterprise, to be carried on from thence against the territory or dominions of any foreign prince or state, or of any colony, district or people, with whom the United States are at peace, shall be deemed guilty of a high misdemeanor, and shall be fined not exceeding \$3000, and imprisoned not more than three years."

In interpreting this law U. S. Judge Maxey of Texas was recently quoted as follows:

"If Jose M. Rangel, the defendant, merely went across the river and joined in the fight, he had every right to do so, and I will so tell the jury in my charge. This indictment is not for fighting in a foreign country, but for beginning and setting on foot an expedition in Val Verde county."

Now comes the Mexican Herald, the subsidized American defendant of Diaz in the Mexican capital, admitting that it is not an offense against the laws of the United States to smuggle arms from this country into Mexico. January 5, 1911, the Mexican Herald printed the following editorial:

Admits It is Not a Crime.

Our colleague, El Pais, published in its issue of yesterday, a New York special dispatch in which the opinion is expressed that the Chihuahua uprising will soon come to an end, if the United States, as is expected, takes measures to prevent arms and ammunition from being smuggled across the border for the revolutionists.

That the American government will endeavor in every way, to enforce the neutrality laws of the United States is unquestioned.

But it seems to us that, in the concrete case of arms and ammunition as such, it is the Mexican authorities that must be on the alert to prevent their illegal introduction into the territory of the Republic, as on American soil such shipments cannot legally be stopped or interfered with. We would refer, in particular, to the Washington Treaty of 1871 and Sections 5251-5291 of the Revised Statutes of the United States.

For the rest, and referring to the neutrality of the border in general, let it not be forgotten that the boundary line is very extensive, and what is more, is as extensive on the Mexican side, as on the American side, so that it is just as hard for the American authorities to prevent hostile parties attempting to cross as it is for the Mexican authorities to catch them when they do cross. Warning to Lawlor and Wickersham Nevertheless, the threat has constantly been held over Mexicans that if they were caught with arms near the border they would be thrown in jail for violating the neutrality laws. In past years they have been actually arrested and held in jail, charged with violating the neutrality laws, when there was absolutely no evidence against them of any sort, except that they were in the possession of arms and ammunition on this side of the line, and that sycophants of Diaz, decided to imagine that they were planning to cross.

We hope and believe that that day is past. When the American people knew nothing of the struggle for liberty in Mexico, when they knew nothing of the character of the men who have been persecuted in this country, they did not care. But now they know and they care. We call upon our friends to carry all the guns into Mexico that they wish to carry. And we give warning to such persons as Oscar Lawlor and Attorney General Wickersham that if

they go to arresting Mexicans for this thing, something will drop. We predict that the Dallinger scandal will be mild compared to the Wickersham scandal if any such campaign against Mexicans is again launched in this country.

Expose Men Who Serve Diaz

AMERICAN EDITORS SHOW UP WICKERSHAM, KNOX, WILSON AND OTHER GOVERNMENT SERVANTS OF THE DIAZ-WALL STREET SLAVE PARTNERSHIP.

During the past few weeks we have printed items from a number of newspapers which have broken through the mesh of lies exalting the Diaz government and have begun to see the true state of affairs.

And now comes the Philadelphia Times, which goes even farther and rebukes the guilty United States government officials for their illegal connivance in using their departments of administration for the upholding of the Diaz regime. Here is the opening paragraph of a news item which recently appeared in that well known daily:

"Unless Secretary Knox and Attorney-General Wickersham soon quit allowing their departments to be used as adjuncts of the Diaz administration, there will be a demand for a showing of the records that will put those cabinet officers on the defensive in a serious way."

Diaz Superstition Losing Its Influence The Times goes on to state editorially:

"The Diaz superstition, we are glad to observe, is losing its influence among all sane Americans. In our news columns a star correspondent calls attention to the fact that congress is becoming suspicious.

The people are beginning to understand that the much-vaunted prosperity of Mexico is a sham of the first magnitude. A great many American adventurers have grown rich, some of them by unloading worthless securities upon their fellow citizens at home, and the Diaz oligarchy is, of course, rolling in wealth. But the people are no better off than they were thirty years ago."

Our Ambassador a Partisan of Tyrant The Oakland Tribune, too, has "smelt a rat," and begins to suspect that news of the revolution coming over the wire from Mexico is not the pure and unalloyed article the innocent might suppose it to be. It says in its editorial column:

"It turns out that the report first coming from insurgent sources that General Navarro had been defeated was true. It was officially denied by the Diaz government, which sent out a statement, through its diplomatic and consular representatives, to the effect that the insurgents had been routed and broken into fugitive bands. It now appears that the official statement was absolutely false, and was known to be false when it was sent out. The incident serves to show how unreliable official statements coming from Mexico are. It also proves that the insurrection in Northern Mexico is much more formidable than has been supposed, certainly more formidable than the Mexican government has been willing to admit. Our Ambassador to Mexico appears to have become such a partisan of Diaz that he continually sends to Washington false reports supplied him by the Mexican government officials."

ALL READY FOR DEMOCRACY BUT DIAZ

"Mexico's latest census, now nearly completed, will, it is said, show that the country has a population of nearly fourteen millions. Of whom probably about thirteen million nine hundred and ninety-nine thousand nine hundred and ninety-nine are ready for a real republican form of government."—Woman's National Daily.

Daily the editors of this paper are receiving letters from Mexicans protesting against the recent execution of our Japanese comrades by the Mikado. Americans, too, should not be backward in condemning this outrage of Ferrer.

Destroy, but take care to remove the debris, to uproot the foundation. Crush by action the so-called right of property, but not that you shall possess yourselves individually with that which your masters now have, since then you will convert yourself into a master, you will oppress your

"BARBAROUS MEXICO" FREE

With one year's subscription to Regeneracion. The English page of this paper is to be made much more interesting than ever before. Regeneracion is the only paper that tells in English the true story of the progress of the Mexican revolution. "Barbarous Mexico" is the only book that tells the truth about Mexican slavery and the political partnership between American capital and Diaz which has made it possible. Send \$2 today and get the book with a year's subscription to the paper. Or send \$1.50 and get the book with six months' subscription to the paper. Address REGENERACION, 519 1/2 East Fourth St., Los Angeles, Cal.

Awake, Proletarian!

By Ricardo Flores Magon. ("Translated from Spanish section.") Up, class conscious working man; up, brother. At this moment many proletarians are in arms; but they do not know what they are doing, or better, they do not know for whom they struggle, as the common adage says. You who understand the interests of your class; you who know what the poor need, go and say to them: "Comrades, in order to obtain liberty and happiness something more is needed besides a brave heart and a weapon in the hand; you need an idea in the brain."

A ship without a compass in the immensity of the ocean,—that is the revolutionist who possesses nothing more than his arms and his valor. The ship can battle against the waves, it can sustain itself against the winds, but how can it find its bearings in order to reach port if it lacks a compass?

In the same way, the revolutionist can sustain himself in rebellion, he can sow the seed of death; but if he lacks a guiding idea for his actions, he will be nothing more than a ship without a compass. The revolutionist in that case, does not know why he kills, as the axe does not know why it cuts down the tree.

Up, class conscious proletarian; up. You must fly to the side of your ignorant brothers and say to them: "Comrades, until today you have had an arm and chisel, now you need to have a brain, arm and chisel."

Think For Yourself Proletarian, don't allow others to plan your actions for you. The chisel, at the expense of its cutting edge, hews off lumps from the marble without knowing what will result from its actions. The revolutionist, at the expense of his blood, attacks the bulwarks of despotism without knowing what the form of the edifice will be which will rise upon the smoking debris.

If another thinks for you, don't be surprised to see rise, as if the sinister edifice which was crushed should rise again, another, more sinister, more insufferable, from whence there will arise more earnest defenders, and among those flaming defenders of the future despotism you will recognize those who today advise you to take a gun and rebel; but they fail to make you understand your own interests as a poor man, so that you may give your life for them and not for your own interests.

Open your eyes, eternal pariah, bleeding food for cannon, inmates of the barracks and garrisons! Understand what your interests are; carry in your head an idea, and in this fact, and from the chaos of the Revolution you will know how to work out the blessed formula of your redemption, with the same sureness with which the sculptor awakens in the stone from the quarry the figure, the attitude, the gesture of the work of art that without him would have slept for millions of years beneath the bosom of the earth; and then, if you fall mortally wounded in battle, you can say with pride that which that poet said, who as he went to his execution, raised his hand to his forehead and exclaimed before the executioner and before the people: "Here are some brains."

Don't enter the fight as a member of a herd, only as a fighting unit which is added to other similar units, class conscious and rebellious, that you may open up the sepulchre for political tyranny and capitalistic exploitation.

Destroy, but take care to remove the debris, to uproot the foundation. Crush by action the so-called right of property, but not that you shall possess yourselves individually with that which your masters now have, since then you will convert yourself into a master, you will oppress your

JULIO MANCILLAS. Painter, Decorator and Paper Hanger 652 San Fernando Street, Los Angeles, Cal. Best work done at moderate prices. Pictures on linen, silk or velvet a specialty. Likeness guaranteed. Pictures in oil, 16x20 in oval or square frame, \$6.00.

brothers and you will be as much a robber and as evil as those who exploit you now. Your liberation ought to be a part of the liberation of all human beings. The land which is to be taken away from the bourgeois, ought not to be for you alone, nor for a few, but for all without distinction of sex.

Heroes Fight Not For Money Also your perspiring forehead, look straight at your masters, who tremble as you show your wrath; control your wrath and put reason in its place. Wrath blinds, reason sheds lights. Thus you may better see your way amid the shadows of the tremendous fight, thus you can understand that among those who wish to direct you, there are many wolves in sheep's clothing, there are many who will appease your hunger for a moment by giving you some money in order that you may give it to your family before throwing yourself into the fight. A little money for you to go and give your blood in order that some one shall mount upon your shoulders! Is that proper? Are you a soldier of liberty or a mercenary hired by an ambitious man?

No, comrade; refuse money. It is not right for a man to seek money in order to win liberty and comfort. If you should do that, how shall you distinguish yourself from the hired official who shoots down his brother for the pay that he has received?

The gun of the mercenary forges chains because it is borne by an egoistic heart; the gun of the man who fights for liberty forges liberty because it is borne by a self-denying heart. He who rises in arms for pay carries the idea of personal profit, and does not care for others; he who rises in arms for the love of liberty carries the idea of the well-being of all.

Christ Did Not Demand Gold! Did Hidalgo, Pipila, the man Curiena seek money in order to be heroes? Can you conceive of any man whatever being a hero for pay? Can you imagine the Hero of Nacozari haggling over the price of his liberty? Can you imagine Juarez seeking pay for decreeing the expropriation of clerical property? Can you imagine Christ demanding gold in order to be sacrificed?

Awake, proletarian. Go to the fight with the purpose of fighting for your class. If money is given you in order that you may seize a gun, disregard it, look at it with suspicion, because the one who gives you money does it that you may give your life for him, he wants your sacrifice that he may gain success, he wants your ruin and the disgrace of your family for his personal profit. Go to the fight, proletarian, but not to elevate anyone, only to raise up your class; to dignify it, and when the occasion presents itself and you have a weapon in your hands, take the earth, but not for yourself alone; for you and for everyone else, since it is the natural right of all.

Class conscious proletarian: fly to where your brothers are fighting and tell them that something more is needed besides a brave heart and a gun in the hands. Tell them that an idea is needed in the brain. And that idea, heed well must be economic emancipation. If you don't obtain that liberty you will once more have given your blood that another tyrant may oppress you.

LOST—A PASSENGER TRAIN. A press dispatch from El Paso on January 17 says that a passenger train on the Mexico Northwestern railway has been lost west of Chihuahua. The train departed Monday for Madera and has not been heard of since. Let us hope it is doing good service for the revolutionists.

THE Peoples Paper [Established in 1889] THE ONLY SOCIALIST NEWSPAPER IN SOUTHERN CALIFORNIA. \$1.00 A Year You must take the Peoples Paper if you would know what is going on in the California Socialist Movement A. G. ROGERS, Publisher 232 East Seventh Street Los Angeles, - California